

## Municipal Affairs

Gouvernement du Québec

### **O.C. 615-2003, 28 May 2003**

An Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

Amendments to Order in Council 1156-2002 dated 2 October 2002 concerning the amalgamation of Ville de Magog, Canton de Magog and Village d'Omerville

WHEREAS Ville de Magog was constituted on 9 October 2002 under Order in Council 1156-2002 dated 2 October 2002;

WHEREAS the Order in Council was made under sections 125.11 and 125.27 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

WHEREAS, pursuant to section 11 of the Order, polling for the first general election took place on 1 December 2002;

WHEREAS, under section 125.30 of the Act respecting municipal territorial organization, the Government may, within six months following the first general election in the new municipality, amend any order made under section 125.27 of the Act;

WHEREAS it is expedient to amend Order in Council 1156-2002 dated 2 October 2002;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs, Sports and Recreation:

THAT Order in Council 1156-2002 dated 2 October 2002 be amended

(1) by adding the following after the first paragraph of section 7:

“The first by-law respecting the remuneration of elected municipal officers and the reimbursement of their expenses adopted by the council of the new town under the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., c. T-11.001) has effect from the date on which the term of the majority of the candidates elected in the first general election begins.”;

(2) by replacing “the 2003 and 2004 fiscal years” in the first, third and sixth paragraphs of section 23 by “the 2003 fiscal year”;

(3) by replacing “2005, 2006 and 2007” in section 24 by “2004, 2005 and 2006”;

(4) by adding the following after the first paragraph of section 24:

“For the purpose of drawing up the roll referred to in the first paragraph, sections 18.1 to 18.5 of the Act respecting municipal taxation do not apply.”;

(5) by replacing “five-year” in the last paragraph of section 34 by “ten-year”.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

5761